

USADHA RUMPUH

*Pusat Dokumentasi
Dinas Kebudayaan Provinsi Bali*

PERPUSTAKAAN
KTR. DOKBUD BALI
PROP. BALI

U/x/11/DOKBUD



USADA RUMPUH

Penilik: Ida Pt Ngr Asmara, 35 lempir
Panjang 24 CM. Geria Banjar
Singaraja.



3

1

A

USADHA RUMPUH

Pusat Dokumentasi

Dinas Kebudayaan Provinsi Bali

23

2

B

၁၃၅၆ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၁ ရက်နေ့ နံနက် ၅ နာရီခန့် မြို့နယ် အတွင်း
ကျေးရွာတစ်ခုတွင် နေထိုင်သူများ အား စုဝေးစေ၍ မြို့နယ်
အတွင်းရှိ ရေအခက်အခဲများကို ဆန်းစစ်ကြည့်ရှုခဲ့ပါသည်။
အချိန် ၁၀ နာရီခန့်တွင် အစည်းအဝေးကို ပိတ်ပင်ခဲ့ပါသည်။

ကျေးရွာတစ်ခုတွင် နေထိုင်သူများ အား စုဝေးစေ၍ မြို့နယ်
အတွင်းရှိ ရေအခက်အခဲများကို ဆန်းစစ်ကြည့်ရှုခဲ့ပါသည်။
အချိန် ၁၀ နာရီခန့်တွင် အစည်းအဝေးကို ပိတ်ပင်ခဲ့ပါသည်။

၁၃

3

A

၁၃၅၆ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၁ ရက်နေ့ နံနက် ၅ နာရီခန့် မြို့နယ်
အတွင်းရှိ ရေအခက်အခဲများကို ဆန်းစစ်ကြည့်ရှုခဲ့ပါသည်။
အချိန် ၁၀ နာရီခန့်တွင် အစည်းအဝေးကို ပိတ်ပင်ခဲ့ပါသည်။

ကျေးရွာတစ်ခုတွင် နေထိုင်သူများ အား စုဝေးစေ၍ မြို့နယ်
အတွင်းရှိ ရေအခက်အခဲများကို ဆန်းစစ်ကြည့်ရှုခဲ့ပါသည်။
အချိန် ၁၀ နာရီခန့်တွင် အစည်းအဝေးကို ပိတ်ပင်ခဲ့ပါသည်။

*Pusat Dokumentasi
Dinas Kebudayaan Provinsi Bali*

Pusat Dokumentasi

Dinas Kebudayaan Provinsi Bali

५३

3

B

3

4

A

*Pusat Dokumentasi
Dinas Kebudayaan Provinsi Bali*

Pusat Dokumentasi

Dinas Kebudayaan Provinsi Bali

3

4

B

[illegible]

စာတိုက်စီရင်စာအုပ်
 အမှတ် ၁၂၇၄ နှင့် ၁၂၇၅ နှစ်
 တွင် ရေးသားခဲ့သည်။
 မြန်မာနိုင်ငံတော်
 သမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

9

5

A

[illegible][illegible]

*Pusat Dokumentasi
Dinas Kebudayaan Provinsi Bali*

Pusat Dokumentasi

Dinas Kebudayaan Provinsi Bali

9

5

B

[illegible][illegible]

2020
10/27

5

6

A

[illegible][illegible]

USADHA RUMPUH

Pusat Dokumentasi

Dinas Kebudayaan Provinsi Bali

6

B

Handwritten text in Balinese script on a palm leaf manuscript. The text is arranged in two columns, with the left column starting with a large initial character. The script is finely etched into the surface of the dried leaf.

7

A

Handwritten text in Balinese script on a palm leaf manuscript. The text is arranged in two columns, with the left column starting with a large initial character. The script is finely etched into the surface of the dried leaf.

*Pusat Dokumentasi
Dinas Kebudayaan Provinsi Bali*

Pusat Dokumentasi

Dinas Kebudayaan Provinsi Bali

၇၅၀

10

B

232

[illegible]

၁၈၄၃ ခု နှစ်တွင် နယ်လုံးပေါ်တွင် နေထိုင်သူ ၁၀၀၀၀ နီးပါး ရှိသည်။
 ၁၈၄၄ ခု နှစ်တွင် နယ်လုံးပေါ်တွင် နေထိုင်သူ ၁၀၀၀၀ နီးပါး ရှိသည်။
 ၁၈၄၅ ခု နှစ်တွင် နယ်လုံးပေါ်တွင် နေထိုင်သူ ၁၀၀၀၀ နီးပါး ရှိသည်။
 ၁၈၄၆ ခု နှစ်တွင် နယ်လုံးပေါ်တွင် နေထိုင်သူ ၁၀၀၀၀ နီးပါး ရှိသည်။
 ၁၈၄၇ ခု နှစ်တွင် နယ်လုံးပေါ်တွင် နေထိုင်သူ ၁၀၀၀၀ နီးပါး ရှိသည်။
 ၁၈၄၈ ခု နှစ်တွင် နယ်လုံးပေါ်တွင် နေထိုင်သူ ၁၀၀၀၀ နီးပါး ရှိသည်။
 ၁၈၄၉ ခု နှစ်တွင် နယ်လုံးပေါ်တွင် နေထိုင်သူ ၁၀၀၀၀ နီးပါး ရှိသည်။
 ၁၈၅၀ ခု နှစ်တွင် နယ်လုံးပေါ်တွင် နေထိုင်သူ ၁၀၀၀၀ နီးပါး ရှိသည်။

ᠠᠨᠠᠭ

11

A

77

[illegible][illegible]

USADHA RUMPUH

Pusat Dokumentasi

Dinas Kebudayaan Provinsi Bali

၁၂၅

12

B

တၢ်မၤသုတေသနၤတၢ်ပုဂ္ဂိုလ်ၤတၢ်သုတေသနၤတၢ်ပုဂ္ဂိုလ်ၤတၢ်သုတေသနၤတၢ်ပုဂ္ဂိုလ်ၤ
တၢ်မၤသုတေသနၤတၢ်ပုဂ္ဂိုလ်ၤတၢ်သုတေသနၤတၢ်ပုဂ္ဂိုလ်ၤတၢ်သုတေသနၤတၢ်ပုဂ္ဂိုလ်ၤ
တၢ်မၤသုတေသနၤတၢ်ပုဂ္ဂိုလ်ၤတၢ်သုတေသနၤတၢ်ပုဂ္ဂိုလ်ၤတၢ်သုတေသနၤတၢ်ပုဂ္ဂိုလ်ၤ
တၢ်မၤသုတေသနၤတၢ်ပုဂ္ဂိုလ်ၤတၢ်သုတေသနၤတၢ်ပုဂ္ဂိုလ်ၤတၢ်သုတေသနၤတၢ်ပုဂ္ဂိုလ်ၤ

၁၂၅

13

A

တၢ်မၤသုတေသနၤတၢ်ပုဂ္ဂိုလ်ၤတၢ်သုတေသနၤတၢ်ပုဂ္ဂိုလ်ၤတၢ်သုတေသနၤတၢ်ပုဂ္ဂိုလ်ၤ
တၢ်မၤသုတေသနၤတၢ်ပုဂ္ဂိုလ်ၤတၢ်သုတေသနၤတၢ်ပုဂ္ဂိုလ်ၤတၢ်သုတေသနၤတၢ်ပုဂ္ဂိုလ်ၤ
တၢ်မၤသုတေသနၤတၢ်ပုဂ္ဂိုလ်ၤတၢ်သုတေသနၤတၢ်ပုဂ္ဂိုလ်ၤတၢ်သုတေသနၤတၢ်ပုဂ္ဂိုလ်ၤ
တၢ်မၤသုတေသနၤတၢ်ပုဂ္ဂိုလ်ၤတၢ်သုတေသနၤတၢ်ပုဂ္ဂိုလ်ၤတၢ်သုတေသနၤတၢ်ပုဂ္ဂိုလ်ၤ

*Pusat Dokumentasi
Dinas Kebudayaan Provinsi Bali*

Pusat Dokumentasi

Dinas Kebudayaan Provinsi Bali

३३

13

B

၈၈

14

A

*Pusat Dokumentasi
Dinas Kebudayaan Provinsi Bali*

Pusat Dokumentasi

Dinas Kebudayaan Provinsi Bali

၈၈

14

B

၁၁၉

15

A

USADHA RUMPUH

Pusat Dokumentasi

Dinas Kebudayaan Provinsi Bali

15B

15

B

Handwritten text in Balinese script on a palm leaf manuscript. The text is arranged in three columns, with the first column on the left and the other two on the right. The script is finely etched into the surface of the leaf.

16A

16

A

Handwritten text in Balinese script on a palm leaf manuscript. The text is arranged in two columns, with the first column on the left and the second on the right. The script is finely etched into the surface of the leaf.

USADHA RUMPUH

Pusat Dokumentasi

Dinas Kebudayaan Provinsi Bali

၁၁၆

16

B

၁၁၆
ဤသောအခါ၌ ဤသောအခါ၌
ဤသောအခါ၌ ဤသောအခါ၌
ဤသောအခါ၌ ဤသောအခါ၌
ဤသောအခါ၌ ဤသောအခါ၌

ဤသောအခါ၌ ဤသောအခါ၌
ဤသောအခါ၌ ဤသောအခါ၌
ဤသောအခါ၌ ဤသောအခါ၌
ဤသောအခါ၌ ဤသောအခါ၌

၁၁၆

17

A

၁၁၆
ဤသောအခါ၌ ဤသောအခါ၌
ဤသောအခါ၌ ဤသောအခါ၌
ဤသောအခါ၌ ဤသောအခါ၌
ဤသောအခါ၌ ဤသောအခါ၌

ဤသောအခါ၌ ဤသောအခါ၌
ဤသောအခါ၌ ဤသောအခါ၌
ဤသောအခါ၌ ဤသောအခါ၌
ဤသောအခါ၌ ဤသောအခါ၌

*Pusat Dokumentasi
Dinas Kebudayaan Provinsi Bali*

Pusat Dokumentasi

Dinas Kebudayaan Provinsi Bali

17

B.


တစ် နှစ်

[illegible][illegible]

18

A

पुष्प पुष्प पुष्प

[illegible][illegible]

*Pusat Dokumentasi
Dinas Kebudayaan Provinsi Bali*

Pusat Dokumentasi

Dinas Kebudayaan Provinsi Bali

ကုလ

18

B

239
 5
 10
 15
 20
 25
 30
 35
 40
 45
 50
 55
 60
 65
 70
 75
 80
 85
 90
 95
 100
 105
 110
 115
 120
 125
 130
 135
 140
 145
 150
 155
 160
 165
 170
 175
 180
 185
 190
 195
 200
 205
 210
 215
 220
 225
 230
 235
 240
 245
 250
 255
 260
 265
 270
 275
 280
 285
 290
 295
 300
 305
 310
 315
 320
 325
 330
 335
 340
 345
 350
 355
 360
 365
 370
 375
 380
 385
 390
 395
 400
 405
 410
 415
 420
 425
 430
 435
 440
 445
 450
 455
 460
 465
 470
 475
 480
 485
 490
 495
 500
 505
 510
 515
 520
 525
 530
 535
 540
 545
 550
 555
 560
 565
 570
 575
 580
 585
 590
 595
 600
 605
 610
 615
 620
 625
 630
 635
 640
 645
 650
 655
 660
 665
 670
 675
 680
 685
 690
 695
 700
 705
 710
 715
 720
 725
 730
 735
 740
 745
 750
 755
 760
 765
 770
 775
 780
 785
 790
 795
 800
 805
 810
 815
 820
 825
 830
 835
 840
 845
 850
 855
 860
 865
 870
 875
 880
 885
 890
 895
 900
 905
 910
 915
 920
 925
 930
 935
 940
 945
 950
 955
 960
 965
 970
 975
 980
 985
 990
 995
 1000

[illegible]

ကုဏ္ဍ

19

A

၁၈၈၈
 ၁၈၈၈
 ၁၈၈၈

ကမ္ဘာ့အသွယ်ကိုကမ္ဘာ့အသွယ်တို့၏အသွယ်ကိုမူမရဘဲအသွယ်
 ကမ္ဘာ့အသွယ်ကိုမူမရဘဲအသွယ်တို့၏အသွယ်ကိုမူမရဘဲအသွယ်
 ကမ္ဘာ့အသွယ်ကိုမူမရဘဲအသွယ်တို့၏အသွယ်ကိုမူမရဘဲအသွယ်
 ကမ္ဘာ့အသွယ်ကိုမူမရဘဲအသွယ်တို့၏အသွယ်ကိုမူမရဘဲအသွယ်

USADHA RUMPUH

Pusat Dokumentasi

Dinas Kebudayaan Provinsi Bali

rw

19

B

Handwritten text in Balinese script on a palm leaf manuscript, divided into two sections by a central hole. The text is written in a cursive style.

20

20

A

Handwritten text in Balinese script on a palm leaf manuscript, divided into two sections by a central hole. The text is written in a cursive style.

USADHA RUMPUH

Pusat Dokumentasi

Dinas Kebudayaan Provinsi Bali

၅၈

21

B

၅၈

၅၈
ပုဂ္ဂိုလ်တို့သည် အလွန်သော အားဖြင့်
အလွန်သော အားဖြင့် အလွန်သော အားဖြင့်
အလွန်သော အားဖြင့် အလွန်သော အားဖြင့်
အလွန်သော အားဖြင့် အလွန်သော အားဖြင့်

၅၈
အလွန်သော အားဖြင့် အလွန်သော အားဖြင့်
အလွန်သော အားဖြင့် အလွန်သော အားဖြင့်
အလွန်သော အားဖြင့် အလွန်သော အားဖြင့်
အလွန်သော အားဖြင့် အလွန်သော အားဖြင့်

၅၉

22

A

၅၉

၅၉
အလွန်သော အားဖြင့် အလွန်သော အားဖြင့်
အလွန်သော အားဖြင့် အလွန်သော အားဖြင့်
အလွန်သော အားဖြင့် အလွန်သော အားဖြင့်
အလွန်သော အားဖြင့် အလွန်သော အားဖြင့်

၅၉
အလွန်သော အားဖြင့် အလွန်သော အားဖြင့်
အလွန်သော အားဖြင့် အလွန်သော အားဖြင့်
အလွန်သော အားဖြင့် အလွန်သော အားဖြင့်
အလွန်သော အားဖြင့် အလွန်သော အားဖြင့်

USADHA RUMPUH
Pusat Dokumentasi
Dinas Kebudayaan Provinsi Bali

Dinas Kebudayaan Provinsi Bali

22

B

22 17

[illegible]

၁၇၇၄ ခု ဇန်နဝါရီလ ၁၁ ရက်နေ့ ဝမ်းနာရီ
 ဝမ်းနာရီ ဝမ်းနာရီ ဝမ်းနာရီ ဝမ်းနာရီ
 ဝမ်းနာရီ ဝမ်းနာရီ ဝမ်းနာရီ ဝမ်းနာရီ

23

A

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

သို့သော်လည်းကောင်း၊ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် အဘယ်
 စည်းကမ်းချက်မျိုးမျိုးဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သော
 အသုံးပြုမှုများကို အသုံးပြုနိုင်သော အသုံးပြုမှုများ
 အသုံးပြုမှုများကို အသုံးပြုနိုင်သော အသုံးပြုမှုများ
 အသုံးပြုမှုများကို အသုံးပြုနိုင်သော အသုံးပြုမှုများ

[illegible]

USADHA RUMPUH

Pusat Dokumentasi

Dinas Kebudayaan Provinsi Bali

23

23

B

Handwritten text in Balinese script on a palm leaf manuscript, divided into two sections by a central hole. The text is written in a traditional style.

24

24

A

Handwritten text in Balinese script on a palm leaf manuscript, divided into two sections by a central hole. The text is written in a traditional style.

USADHA RUMPUH

Pusat Dokumentasi

Dinas Kebudayaan Provinsi Bali

24

24

B

Handwritten text in Balinese script on a palm leaf, likely a manuscript or record.

Handwritten text in Balinese script on a palm leaf, likely a manuscript or record.

25

25

A

Handwritten text in Balinese script on a palm leaf, likely a manuscript or record.

Handwritten text in Balinese script on a palm leaf, likely a manuscript or record.

*Pusat Dokumentasi
Dinas Kebudayaan Provinsi Bali*

Pusat Dokumentasi

Dinas Kebudayaan Provinsi Bali

၁၇၇

25

B

५७७

[illegible][illegible]

235

26

A

52

[illegible]

၁၅၂၆ ခု ဗုဒ္ဓဟူးနေ့ နံနက် ၁ နာရီ ၁၅ မိနစ် ၁၅
 ၁၅၂၆ ခု ဗုဒ္ဓဟူးနေ့ နံနက် ၁ နာရီ ၁၅ မိနစ် ၁၅
 ၁၅၂၆ ခု ဗုဒ္ဓဟူးနေ့ နံနက် ၁ နာရီ ၁၅ မိနစ် ၁၅
 ၁၅၂၆ ခု ဗုဒ္ဓဟူးနေ့ နံနက် ၁ နာရီ ၁၅ မိနစ် ၁၅

USADHA RUMPUH
Pusat Dokumentasi
Dinas Kebudayaan Provinsi Bali

Dinas Kebudayaan Provinsi Bali

B

[illegible][illegible]

A

၁၂၃၄၅၆၇၈၉၁၀၁၁၂၁၃၁၄၁၅၁၆၁၇၁၈၁၉၂၀၂၁၂၂၂၃၂၄၂၅၂၆၂၇၂၈၂၉၃၀၃၁၃၂၃၃၃၄၃၅၃၆၃၇၃၈၃၉၄၀၄၁၄၂၄၃၄၄၄၅၄၆၄၇၄၈၄၉၅၀၅၁၅၂၅၃၅၄၅၅၅၆၅၇၅၈၅၉၆၀၆၁၆၂၆၃၆၄၆၅၆၆၆၇၆၈၆၉၇၀၇၁၇၂၇၃၇၄၇၅၇၆၇၇၇၈၇၉၈၀၈၁၈၂၈၃၈၄၈၅၈၆၈၇၈၈၈၉၉၀၉၁၉၂၉၃၉၄၉၅၉၆၉၇၉၈၉၉

[illegible]

USADHA RUMPUH

Pusat Dokumentasi

Dinas Kebudayaan Provinsi Bali

ꦱꦸ

27

B

Handwritten text in Balinese script on a palm leaf manuscript, divided into two columns by a central hole. The text is written in a traditional style.

ꦱꦸ

28

A

Handwritten text in Balinese script on a palm leaf manuscript, divided into two columns by a central hole. The text is written in a traditional style.

USADHA RUMPUH

Pusat Dokumentasi

Dinas Kebudayaan Provinsi Bali

ꦱꦸ

28

B

Handwritten text in Balinese script on a palm leaf, divided into two sections by a central hole. The left section contains two lines of text, and the right section contains three lines of text.

ꦱꦸ

29

A

Handwritten text in Balinese script on a palm leaf, divided into two sections by a central hole. The left section contains two lines of text, and the right section contains three lines of text.

USADHA RUMPUH
Pusat Dokumentasi
Dinas Kebudayaan Provinsi Bali

Dinas Kebudayaan Provinsi Bali

29

B

4905

[illegible][illegible]

30

A

၁၅၅၅

၁၇၇၇ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၁ ရက်၊ နံနက် ၅ နာရီ၊
 ၁၇၇၇ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၁ ရက်၊ နံနက် ၅ နာရီ၊
 ၁၇၇၇ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၁ ရက်၊ နံနက် ၅ နာရီ၊
 ၁၇၇၇ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၁ ရက်၊ နံနက် ၅ နာရီ၊
 ၁၇၇၇ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၁ ရက်၊ နံနက် ၅ နာရီ၊

[illegible]

USADHA RUMPUH

Pusat Dokumentasi

Dinas Kebudayaan Provinsi Bali

၁၃

30

B

၁၃၁၂ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၁၀ ရက်နေ့
ကျောက်တန်းတော်တော်တော်
ကျောက်တန်းတော်တော်တော်
ကျောက်တန်းတော်တော်တော်
ကျောက်တန်းတော်တော်တော်

ကျောက်တန်းတော်တော်တော်
ကျောက်တန်းတော်တော်တော်
ကျောက်တန်းတော်တော်တော်
ကျောက်တန်းတော်တော်တော်
ကျောက်တန်းတော်တော်တော်

၁၄

31

A

၁၃၁၂ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၁၀ ရက်နေ့
ကျောက်တန်းတော်တော်တော်
ကျောက်တန်းတော်တော်တော်
ကျောက်တန်းတော်တော်တော်
ကျောက်တန်းတော်တော်တော်

ကျောက်တန်းတော်တော်တော်
ကျောက်တန်းတော်တော်တော်
ကျောက်တန်းတော်တော်တော်
ကျောက်တန်းတော်တော်တော်
ကျောက်တန်းတော်တော်တော်

USADHA RUMPUH
Pusat Dokumentasi
Dinas Kebudayaan Provinsi Bali

Dinas Kebudayaan Provinsi Bali

31

B

207

[illegible][illegible]

32

A

[illegible][illegible]

*Pusat Dokumentasi
Dinas Kebudayaan Provinsi Bali*

Pusat Dokumentasi

Dinas Kebudayaan Provinsi Bali

23

32

B

27

[illegible][illegible]

33

A

[illegible][illegible]

USADHA RUMPUH

Pusat Dokumentasi

Dinas Kebudayaan Provinsi Bali

၁၃၃

33

B

၁၃၃၃ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၁ ရက်နေ့ နံနက် ၅ နာရီခန့်
မိုးရွာသွန်းသောကြောင့် မြေပြင်မှာ ရေပြည့်နေပြီး
လူတွေက အလုပ်လုပ်နေကြတာကို တွေ့ရပါတယ်။
၁၃၃၃ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၁ ရက်နေ့ နံနက် ၅ နာရီခန့်
မိုးရွာသွန်းသောကြောင့် မြေပြင်မှာ ရေပြည့်နေပြီး
လူတွေက အလုပ်လုပ်နေကြတာကို တွေ့ရပါတယ်။

၁၃၄

34

B

၁၃၃၄ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၁ ရက်နေ့ နံနက် ၅ နာရီခန့်
မိုးရွာသွန်းသောကြောင့် မြေပြင်မှာ ရေပြည့်နေပြီး
လူတွေက အလုပ်လုပ်နေကြတာကို တွေ့ရပါတယ်။
၁၃၃၄ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၁ ရက်နေ့ နံနက် ၅ နာရီခန့်
မိုးရွာသွန်းသောကြောင့် မြေပြင်မှာ ရေပြည့်နေပြီး
လူတွေက အလုပ်လုပ်နေကြတာကို တွေ့ရပါတယ်။

USADHA RUMPUH
Pusat Dokumentasi
Dinas Kebudayaan Provinsi Bali

Dinas Kebudayaan Provinsi Bali

၁၅၅

35

B

[illegible]



USADHA RUMPUH
Pusat Dokumentasi
Dinas Kebudayaan Provinsi Bali

